

英語の中のラテン語源単語(46)

－中学生以上の英語学習者のために

21.01.01

所内ラテン語研究会

1 Crescit eundo.

これはアメリカの New Mexico 州の motto であり、“It grows as it goes” と翻訳されています。日本語であらわせば、「進むことによって（それは）増加する」となりますが、本来は人の名声や評判について述べたものですが、いろいろな意味にとることができるように思われます。

2 *crescit* はラテン語第 3 変化動詞 *crescere* (to come into existence, arise; to grow 等) の直説法、現在、能動相、単数、3 人称ですが、この動詞は第 1 変化動詞 *creare* (to create, produce 等) の起動動詞 (inchoative) ですので、「成長する、大きくなる」という意味を有します。*crescere* の現在分詞及び完了受動分詞 (いずれも男性単数主格) は、*crescens* 及び *cretus* となります。そして *creare* の完了受動分詞は、*creatus* (男性単数) となります。これらに関連する英単語は、次のとおりです。

- (1) create, creatable, createdness, creation, creationary, creationism, creationist, creative, creatively, creativeness, creativity, creator, creatorship, creatural, creature, creaturely, creatureliness, uncreated, uncreatable, uncreative, uncreativity, uncreaturely
- (2) concrete, concreteness, concretely, concretion, concretionary, concretive, concretively, concretize, concretization, unconcrete, unconcreted
- (3) decrease, decreasing, decreasingly, decrement, decimeter, decrescendo, decrescent, decrescence, undecreased, undecreasing
- (4) increase, increasable, increasedly, increaser, increasing, increasingly, increment, incremental, increscent, increscence, unincreased, unincreasing
- (5) procreate, unprocreant, unprocreated
- (6) recreate, recreative, recreatively, recreativeness, recreator, recreation, recreational, recreatory, unrecreational
- (7) crescent, crescendo, crescentlike, crescentic, crescive
- (8) croissant
- (9) crew (乗組員等) , crewless, crewman, crewmanship
- (10) accrescence, accrescent, accrete, accretion, accretive, accretionary

- (11) accrue, accrual, accrued, accrument, unaccrued
- (12) conrescence, conrescent
- (13) excrescence, excrescency, excrescential, excrescent, excrescently, unexcrescent
- (14) recruit, recruitable, recruiter, recruitment, unrecruited

3 ところで、英単語 *cereal*, *sincere* は、*crescere* の印欧語根 *ker*⁻² にたどりつくことのできる語です。そして、起動動詞はラテン語から英語に入ると *-esce* を語尾とし、その形容詞及び名詞の語尾はそれぞれ *-escent* 及び *-escence* となります。ここでは、起動動詞関連英単語をまとめて紹介します。

- (1) acquiesce, acquiescence, acquiescent, unacquiescent
- (2) adolescence, adolescent
- (3) coalesce, coalescence, coalescent, uncoalescent
- (4) convalesce, convalescently
- (5) defervesce, defervescence, defervescent, effervesce, effervescent, uneffervescent
- (6) deliquesce, deliquescence, deliquescent
- (7) effloresce, efflorescence, efflorescent
- (8) evanesce, evanescence, evanescent, unevanescent
- (9) fluoresce, fluorescence, fluorescent, unfluorescent
- (10) incalescence, incalescent
- (11) incandesce, incandescence, incandescent
- (12) intumesce, intumescence, intumescent
- (13) liquesce, liquescence, liquescent, unliquescent
- (14) luminesce, luminescence, luminescent, unluminescent
- (15) obsolesce, obsolescence, obsolescent
- (16) opalesce, opalescence, opalescent
- (17) phosphoresce, phosphorescence, phosphorescent
- (18) recalesce, recalescence, recalescent
- (19) recrudescce, recrudescence, recrudescent
- (20) rejuvenescence, rejuvenescent
- (21) senescence, senescent, unsenescent
- (22) tumescence, tumescent
- (23) virilence, virilescent

なお、上記(5)において引用した *defervesce* 及び *effervesce* はいずれも印欧語根 *bhreu-*、*bhreuə-* 又は *bhreuū-* (*to boil, bubble, effervesce, burn*) から

分出したラテン語 *fervere* (to be boiling or fermenting 等) に由来する語ですが、次の英単語も *fervere* 又はラテン語中性名詞 *fermentum* (yeast 等) に関連するものです。

- (1) *fervent, fervency, fervently, ferventness, unfervent*
- (2) *fervid, fervidly, fervidness, fervidity, unfervid*
- (3) *fervor*
- (4) *ferment, fermentability, fermentable, fermentation, fermentative, fermentatively, fermentativeness, unfermentable, unfermentative, unfermenting* (*fermentum* も上記印欧語根から分出したものです)

そして、次の英単語は、ラテン語とは関係なく上記印欧語根にたどりつける語です。

- (1) *brew*
- (2) *bread*
- (3) *broth*
- (4) *broil* (大げんか等)
- (5) *embroil*
- (6) *imbroglio*
- (7) *brood*
- (8) *breed*
- (9) *brawn*
- (10) *braise*
- (11) *barm, barmy*

- 4 次に *eundo* は不規則動詞 *ire* (to go; to proceed 等) の動名詞奪格ですので、「行くことにより」又は「進むことにより」となります。その現在分詞の男性単数主格及び属格は *iens* 及び *euntis* となり、目的分詞 (これは *supinum* と呼ばれるもので目的の表示等に用いられ、*tum* 及び *tu* の 2 つの語形があります) 中の *tum* 型は *itum* となります。*ire* は、直説法、現在、能動相において次のように変化します。

単数	複数
<i>eo</i>	<i>imus</i>
<i>is</i>	<i>itis</i>
<i>it</i>	<i>eunt</i>

そして、これらに関連する英単語には次のものが含まれます。

- (1) *adit* (*ad+ire*)
- (2) *ambition* (ラテン語 *ambitio* 由来)

- (3) circuit (circum + ire), circuital, circuter, circuitous, circuitry
- (4) commence, commenceable, commencer, commencement
- (5) concomitant, concomitance, concomitantly
- (6) county
- (7) exit (ex + ire)
- (8) initial (in + ire), initially, initiate, initiation, initiative, initiatively, initiator, initiatory, uninitiate, uninitiated
- (9) issue, issuable, issuably, issuance, issuant
- (10) itinerary (旅程、道程等), itineracy, itinerancy, itinerant, itinerate, itineration, unitinerant
- (11) obituary
- (12) perish (per + ire), perishable, perishability, perishableness, perishably, perishing, perishingly
- (13) sedition, seditious, seditiously, seditiousness
- (14) transience, transiency, transiently, transientness, transitable, transitional, transitionally, transitively, transitiveness, transitivity, intransitive, transitorily, transitoriness
- (15) sudden, suddenly, suddenness
- (16) trance, trancedly, trancelike

また、英単語 janitor, January は、上記各語と同系のラテン語由来の語です。そして、英単語 ion, anion, cation, dysprosium 等は、ire が分出した印欧語根 ei- (to go) から別に分出したギリシャ語に由来する語です。

5 ロシア語コーナー

上記 1 中のラテン語文をロシア語で表わすと、次のようになります。

Crescit eundo - Молва растёт на ходу.

6 初歩的数学用語コーナー

- (1) 2 次関数 quadratic function
- (2) 2 次曲線 (円錐曲線) quadratic curve (conic section)
conic 及び cone は、ギリシャ語由来のラテン語男性名詞 conus から派生した語です。
- (3) 放物線 parabola
- (4) 対称軸 axis of symmetry
- (5) 頂点 vertex
- (6) 円 circle

- (7) 楕円 ellipse
- (8) 双曲線 hyperbola
- (9) 比例定数 constant of proportion
- (10) 等辺（直角）双曲線 equilateral (rectangular) hyperbola
- (11) 漸近線 asymptote
asymptote は、ギリシャ語由来の語です。

7 上記 5(3)及び(8)において引用した parabola 及び hyperbola はギリシャ語動詞 ballein (throw 等) に由来する語であり、次の英単語も ballein と関連のある語です。

- (1) ballista, ballistic, ballistics, ballistically
- (2) astrobleme
- (3) bolide
- (4) devil, diabolic, diabolical, diabolically, diabolism, diabolize
- (5) emblem, emblematic, emblematical, emblematically, emblematize
- (6) embolism, embolismic
- (7) hyperbole, hyperbolic, hyperbolism, hyperbolize, hyperboloid
- (8) metabolic, metabolism, metabolize, metabolite, metabolically, unmetabolized
- (9) parable, parabolic, parabolical, parabolically, parabolize, paraboloid
- (10) parley, parleyer
- (11) parliament, parliamentarian, parliamentarism, parliamentary, unparliamentary, unparliamented
- (12) parlor, parlorish
- (13) parol
- (14) parole, parolable, parolee, unparolable, unparoled
- (15) problem
- (16) symbol, symbolic, symbolical, symbolically, symbolism, symbolize

そして、ballein は印欧語根 g^wela-又は g^wel- (to throw, reach, with further meaning to pierce) から分出した語ですが、次の英単語も当該語根にたどりつける語です。

- (1) ball (舞踏会等)
- (2) ballad, balladic, balladlike, balladize
- (3) ballet, balletic, balletically
- (4) quell, quellable, queller
- (5) kill (殺す等) , killer, killing

- 8 なお、parabola の para- は by the side of, alongside, past, beyond 等を意味し、hyperbola の hyper- はラテン語接頭辞 super- に相当する語です。
- 9 ラテン語又はギリシャ語系単語造語コーナー
- (1) allocate, allocable, allocatable, allocator, unallocated
 - (2) altercate, altercation
 - (3) alternate, alternant, alternateness, alternating, alternation, alternative, alternativeness, alternativity, unalternated, unalternating
 - (4) alveolate, alveola, alveolar, alveolated, alveolation, alveolus
 - (5) amalgamate, amalgam, amalgamable, amalgamative, amalgamator, amalgamation, unamalgamated, unamalgamating
 - (6) ambulate
 - (7) ameliorate, ameliorable, ameliorant, ameliorator, amelioratory, unameliorated
 - (8) aminate, amination, amine, aminic, aminity, amino
 - (9) ammoniate, ammoniation, ammonia, ammoniac, ammonate, unammoniated
 - (10) amphitrichate, amphitrichous
 - (11) ampliate, ampliation, ampliative
 - (12) amputate
 - (13) amygdalate, amygdala, amygdalaceous, amygdalic
 - (14) angulate, angulated, angulatedly, angulatedness, angulation
 - (15) angustate
 - (16) animate
 - (17) annihilate, annihilable, annihilative, annihilatory, annihilated, annihilation, annihilator, unannihilated
 - (18) annotate, annotatable, annotative, annotatory, annotator, annotated, annotation, unannotated
 - (19) annulate, annulated, annulation, annulet, annulus
 - (20) annunciate, annunciable, annunciative, annunciation, annunciator, annunciatory
 - (21) ansate
 - (22) antennate, antennary, antennule
 - (23) anticipate, anticipatable, anticipator, anticipative, anticipatorily,

- unanticipated, unanticipating
- (24) antique, antiquation, antiquated, antiquary, antique, antiquity, antiquated
- (25) anucleate, anucleated, anuclear
- (26) anucleolate
- (27) apiculate, apiculus
- (28) apocopate, apocopation, apocope, apocopic
- (29) appellate, appellant, appellative
- (30) appendiculate, appendicle, appendicular, appendix
- (31) appreciate, appreciable, appreciably, appreciatingly, appreciator, appreciation, appreciative, appreciatory, unappreciated, unappreciating
- (32) approbate, approbator, approbation, approbative, approbatory
- (33) appropriate, appropriable, appropriacy, appropriately, appropriateness, appropriation, appropriative, appropriator, unappropriated
- (34) approximate
- (35) arbitrate, arbitrable, arbitrage, arbitrager, arbitral, arbitrament, arbitrary, arbitrarily, arbitrariness, arbitrative, arbitration, arbitramental, arbitrator, unarbitrated
- (36) archegoniate, archegonium, archegonial
- (37) arcuate, arcuated, arcuately, arcuation
- (38) aristate, arista
- (39) arpeggiate, arpeggiation, arpeggio, arpeggiated
- (40) arrogate, arrogatingly, arrogation, arrogator, arrogative, arrogance, arrogancy, arrogant, arrogantly, unarrogated, unarrogating
- (41) articulate, articulable, articulately, articulateness, articulacy, articulative, articulated, unarticulate
- (42) arylate, arylation, aryl
- (43) asperate, asperity
- (44) asphyxiate, asphyxiation, asphyxia, asphyxial, asphyxiant, asphyxiator
- (45) aspirate, aspirated, aspirational, aspirator, aspiratory, unspirated
- (46) assassinate, assassin, assassinative, assassination, assassinator, unassassinated
- (47) asseverate, asseveration, asseverative, asseveratory, asseveratively

- (48) assibilate, assibilation
- (49) assimilate, assimilatively, assimilator, assimilation, assimilative, assimilatory, unassimilated, unassimilating
- (50) associate, associable, associableness, associatory, associator, associateship, associated, associational, associative, associatively, associativity, associativeness, unassociated

10 上記 9(49)において引用した assimilate はラテン語形容詞 similis (of the same kind, like 等) に由来する語であり、当該ラテン語は印欧語根 sem-² (one; also adverbially "as one," together with) から分出した語です。そして、当該語根からは、次のラテン単語も分出しています。

- (1) simul (at the same time 等)
- (2) singulus (alone, single 等)
- (3) semper (always, ever 等)
- (4) simplex (simple, single 等)
- (5) simplus (simple 等)

そして、これらのラテン単語に関連する英単語を摘示すると次のようになります。

- (1) assemblage, assemblagist, assemble, assembler, assembly, unassembled
- (2) ensemble
- (3) simulant, simulate, simulatory, simulated, simulation, simulative, simulatively, simulator, unsimulated, unsimulating, unsimulative
- (4) simultaneous, simultaneously, simultaneousness, simultaneity, unsimultaneous
- (5) single, singly, singular, singularity, singularize, singularization, singularly, singularly, unsingle, unsingularly
- (6) semper, sempervirent, sempervivum, sempiternal, sempiternally, sempiternity, semper eadem, semper fidelis, semper idem, semper paratus, sempre
- (7) similar, similarly, similarity, simile, similitude, similize, unsimilar, unsimilarity
- (8) resemblance, resemblant, resemble, resemblingly, unresemblant, unresembling
- (9) semblance, semblant
- (10) semplice, simplex, simplicity

- (11) simple, simplify, simplifier, simplifier, simplification, simplificative, simplism, simplist, simplistic, simplistically, simply
- (12) dissemblance (感情等の隠ぺい等) , dissemble, dissembler, dissembling, dissemblingly, undissembled, undissembling
- (13) dissemblance (似ていないこと等)
- (14) dissimilar, dissimilarly, dissimilarity, dissimilate, dissimilative, dissimulatory, dissimulation, dissimilitude
- (15) dissimulate, dissimulative, dissimulator, dissimulation

弁護士法人 瓜生・米賀法律事務所